



**CONVENCIÓN SOBRE
LAS ESPECIES
MIGRATORIAS**

UNEP/CMS/COP14/Doc.28.3

9 de junio 2023

Español
Original: Inglés

14ª REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES
Samarcanda, Uzbekistán, 12 – 17 de febrero 2024
Punto 28 del orden del día

PREVENCIÓN DEL ENVENENAMIENTO DE LAS AVES MIGRATORIAS

(Elaborado por la Secretaría)

Resumen:

El presente documento informa sobre el progreso de la implementación de la Resolución 11.15 (Rev.COP13) y las Decisiones relacionadas 13.39 a 13.40 *Prevención del envenenamiento de las aves migratorias*. Propone proyectos de enmiendas a la Resolución 11.15 (Rev.COP13) y la derogación de las Decisiones 13.39 y 13.40, además de la aprobación de nuevas Decisiones.

PREVENCIÓN DEL ENVENENAMIENTO DE LAS AVES MIGRATORIAS

Antecedentes

1. Se considera que el envenenamiento directo o indirecto es una de las principales amenazas que afectan a las aves migratorias de todo el mundo. El envenenamiento fortuito provocado por el consumo de perdigones o cadáveres envenenados, y/o por la exposición continua a balas de plomo y a disparos con balas de plomo y a plomos de pesca han sido los responsables de algunas de las principales disminuciones de especies de buitres y aves rapaces, como, entre otras, las disminuciones en el corredor aéreo entre África y Eurasia.
2. En su 13.^a reunión, la Conferencia de las Partes (COP13, 2020) aprobó la [Resolución 11.15 \(Rev.COP13\)](#) *Prevención del envenenamiento de las aves migratorias*, que propone la continuidad del Grupo de Trabajo para la Prevención del Envenenamiento (GTPE) y da instrucciones a la Secretaría, que está sujeta a la disponibilidad de recursos, de que convoque un Grupo de Trabajo Intergubernamental sobre la eliminación gradual del uso de munición de plomo y plomos de pesca;
3. En 2020, la COP13 aprobó las siguientes Decisiones sobre este tema:

13.39 Decisión dirigida a: Partes, OIGs & ONGs, otras

Se insta a las Partes, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y a los donantes a:

- a) *proporcionar apoyo financiero y técnico a la Secretaría para la designación de un Coordinador del Grupo Operativo para la prevención del envenenamiento (GTPE) para el trienio 2020-2023;*
- b) *proporcionar apoyo financiero y técnico a la Secretaría para la implementación del Programa del GTPE, y en particular para la organización de talleres regionales en áreas y corredores aéreos de alto riesgo durante el trienio 2020-2023;*
- c) *proporcionar apoyo financiero y técnico a la Secretaría para las actividades del Grupo de Trabajo Intergubernamental para la eliminación gradual del uso de munición de plomo y plomos de pesca.*

13.40 Decisión dirigida a: Secretaría

La Secretaría deberá, sujeta a la disponibilidad de recursos externos:

- a) *designar un Coordinador del GTPE para el trienio 2020-2023 y posteriormente, en colaboración con las Partes y el GTPE;*
- b) *organizar talleres regionales en áreas y corredores aéreos de alto riesgo en colaboración con las Partes, el GTPE y organizaciones internacionales relevantes, y de acuerdo al plan de trabajo del GTPE durante el trienio 2020-2023 para promover la implementación de las Directrices para prevenir el riesgo de envenenamiento de aves migratorias (Anexo 2 del documento UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.2) y compartir buenas prácticas y lecciones aprendidas;*
- c) *convocar el Grupo de Trabajo Intergubernamental para la eliminación gradual del uso de munición de plomo y plomos de pesca tan pronto como sea posible después de la COP13 tras la aprobación del Mandato del grupo de trabajo por parte del Comité Permanente;*

d) *informar al Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico durante su reunión antes de la 14ª reunión de la Conferencia de las Partes y a la Conferencia de las Partes durante su 14ª reunión sobre el progreso de la puesta en marcha de estas Decisiones.*

Actividades para la implementación de la Resolución 11.15 (Rev.COP13) y la Decisión 13.40

4. Conforme a las instrucciones de la Resolución 11.15 (Rev.COP13), durante el período de sesiones, la Secretaría continuó promoviendo el [Anexo 2 UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.2](#) *Directrices para la prevención del riesgo de envenenamiento de las aves migratorias* (Directrices del GTPE).
5. Tal como se instruyó en la misma Resolución, la Secretaría promovió que se desarrollasen los [Términos de Referencia del Grupo de Trabajo Intergubernamental para la eliminación gradual del uso de munición de plomo y plomos de pesca \(Grupo de Trabajo sobre el Plomo\)](#), que fueron aprobados por el Comité Permanente en su 52.^a reunión, celebrada en septiembre de 2021.
6. En coordinación con los principales interesados correspondientes, la Secretaría continuó realizando el seguimiento de los impactos del envenenamiento sobre las aves migratorias y exhortando a la elaboración de estrategias nacionales y planes de acción nacionales que minimizasen los impactos perjudiciales. A modo de ejemplo, el equipo de protección de las aves de la Secretaría de la CMS se coordinó con la Fundación para la Conservación del Buitre (VCF), la oficina de la FAO en África Occidental y las autoridades veterinarias de Guinea-Bisáu a través de varias llamadas virtuales y envió una carta al ministro de Agricultura y Desarrollo Rural de Guinea-Bisáu en la que ofrecía su apoyo. Posteriormente, en marzo de 2020 la Secretaría promovió un taller dirigido por la VCF que tratase sobre el envenenamiento catastrófico de los buitres encapuchados (*Necrosyrtes monachus*) en Guinea-Bisáu (si desea más información, consulte [UNEP/CMS/COP14/Doc.28.6](#) *Conservación de los buitres de África y Eurasia*).
7. La Secretaría también presentó una nota conceptual acerca de la Iniciativa Internacional sobre el Clima (IKI) sobre «*Protección de las comunidades vulnerables y las especies migratorias en África Occidental contra las enfermedades zoonóticas mediante la construcción de paisajes y hábitats conectados*», aunque esta no recibió financiación.
8. En estrecha colaboración con la Secretaría del Acuerdo sobre la Conservación de las Aves Acuáticas Migratorias de África y Eurasia (AEWA), la Secretaría de la CMS promovió un Grupo de Expertos específico de la CMS que evaluase la exposición de las aves de la Unión Europea a los plomos de pesca y a la munición de plomo en ambientes terrestres, constituido gracias al trabajo voluntario de varios miembros del Grupo de Trabajo para la Prevención del Envenenamiento (GTPE). En septiembre de 2021, este Grupo de Expertos envió comentarios sobre el *Anexo XV Informe sobre restricciones: el plomo en el tiro al aire libre y la pesca*, elaborado por la Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas (ECHA).¹
9. El Comité de Evaluación de Riesgos (RAC) de la ECHA aprobó su dictamen sobre el informe de restricción en su reunión de mayo/junio de 2022. Apoyó la propuesta de eliminar paulatinamente las balas de plomo en la caza, aunque recomendó un período de transición más corto. Posteriormente, en su reunión de diciembre de 2022, el Comité de Análisis Socioeconómico (SEAC) de la ECHA aprobó su dictamen y también apoyó la propuesta. Estuvieron de acuerdo en que una restricción en virtud del reglamento REACH (Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Productos Químicos) de la UE sería la medida más adecuada para luchar contra los riesgos generalizados para la vida silvestre, las personas y el medioambiente que supone utilizar plomo en la caza, el tiro deportivo al aire libre y la pesca. Los dictámenes de ambos comités fueron enviados

- a la Comisión Europea en febrero de 2023. Si el Parlamento Europeo los aprueba, la prohibición de la munición de plomo y los plomos de pesca entrará en vigor en todos los países de la UE y sería un paso importante para combatir el envenenamiento fortuito de las aves migratorias de la región.
10. De manera similar, en noviembre de 2022 la Secretaría apoyó al Grupo de Expertos específico de la CMS enviando comentarios a la consulta del REACH del Reino Unido¹ sobre su '*Anexo 15 Informe sobre restricciones: propuesta para la restricción de la munición de plomo*'.
 11. La Secretaría se reunió con el Programa de las Naciones Unidas para el Medioambiente (PNUMA) para colaborar y fomentar iniciativas mundiales que aborden el problema de la munición de plomo. En una reunión virtual inicial se habló de las posibles estrategias conjuntas y de los próximos pasos, como por ejemplo, el trabajo con interlocutores del sector del tiro deportivo al aire libre.
 12. Debido a la falta de recursos y competencias, no fue posible contratar a un coordinador del GTPE ni organizar talleres en áreas o corredores aéreos de alto riesgo, como se expresa en los apartados (a) y (b) de la Decisión 13.40, además de promover el mencionado taller liderado por la VCF que tratarse sobre el envenenamiento de los buitres encapuchados en Guinea-Bisáu. De manera similar, y por los mismos motivos, la Secretaría no ha podido, hasta el momento, convocar a los miembros del nuevo Grupo de Trabajo sobre el Plomo ni establecer con él un mecanismo de coordinación.

Debate y análisis

13. Los principales retos para la implementación de la Resolución 11.15 (Rev.COP13) y las Decisiones 13.39 y 13.40 son la naturaleza diversa de los tipos de veneno contenidos en las Directrices del GTPE, a saber, los rodenticidas anticoagulantes de segunda generación, los cebos envenenados, el diclofenaco veterinario, la munición de plomo y los plomos de pesca, todos los cuales requieren estrategias y conocimientos expertos diferenciados, así como la falta de recursos financieros que incrementen las competencias del GTPE, como, podría ser, la contratación de un coordinador que organizase talleres regionales y temáticos y reuniones intersesionesales sobre estos asuntos.
14. Dado que las amenazas que plantean los rodenticidas anticoagulantes, los pesticidas, el diclofenaco veterinario y la munición de plomo siguen presentes y están clasificadas como elevadas para las especies migratorias, es importante fomentar la continuidad del Grupo de Trabajo sobre el Plomo y reflejar la necesidad de generar sinergias con otras iniciativas de la CMS y medidas intergubernamentales sobre estos temas, así como destacar el papel asesor de los expertos del GTPE.
15. Las restricciones parciales, es decir, aquellas que solo tratan sobre el uso de plomo en tipos específicos de hábitats o en ciertas especies, suelen ser ineficaces y difíciles de controlar y hacer cumplir ([Cromie et al. 2010](#); [AEWA 2012](#)). Dadas las diferencias entre las legislaciones y el continuo uso generalizado de munición de plomo y plomos de pesca en todo el mundo, solamente la eliminación gradual mundial, como se recomienda en las Directrices del GTPE, incluso en los sectores cinegético y de tiro deportivo al aire libre, podrá eliminar los riesgos y, al mismo tiempo, garantizar la

¹ UK REACH, que regula los productos químicos que se fabrican o importan a Gran Bretaña, entró en vigor al final del período de transición de salida de la UE (31 de diciembre de 2020).

igualdad de condiciones en el uso de la munición por parte de los integrantes de estos sectores en sus distintos niveles regionales y nacionales, además de su debido cumplimiento. Cuando cuente con los recursos y esté operativo, el nuevo Grupo de Trabajo sobre el Plomo podrá desempeñar un importante papel al convocar a las Partes y a los principales interesados, recopilando y compartiendo la información aportada por las Partes y las organizaciones e identificando las necesidades y las fases de los procesos legislativos, por lo que agilizará las iniciativas de apoyo a las Partes para la eliminación paulatina de la munición de plomo y los plomos de pesca.

Acciones recomendadas

16. Se recomienda a la Conferencia de las Partes que:
 - a) apruebe el proyecto de enmiendas a la Resolución 11.15 (Rev.COP13) contenido en el Anexo 1 del presente documento;
 - b) apruebe los proyectos de Decisión contenidos en el Anexo 2 del presente documento y derogue las Decisiones 13.39 y 13.40.

ENMIENDAS PROPUESTAS A LA RESOLUCIÓN 11.15 (Rev.COP13)

LA PREVENCIÓN DEL ENVENENAMIENTO DE AVES

NB: Texto propuesto es subrayado. Texto a ser eliminado es ~~tachado~~.

Adoptada por la Conferencia de las Partes en su 13ª reunión (Gandhinagar, febrero 2020)

Reconociendo que el Artículo III (4)(b) de la Convención requiere que las Partes que son Estados del área de distribución de especies migratorias que figuran en el Apéndice I se esfuercen por “prevenir, eliminar, compensar o minimizar, según proceda, los efectos adversos de las actividades u obstáculos que dificulten seriamente o impidan la migración de especies”,

Reconociendo que el Artículo III (4)(c) de la Convención requiere que dichas Partes se esfuercen en “prevenir, reducir o controlar, cuando sea posible y apropiado, los factores que ponen en peligro o implican el riesgo de poner en peligro a dicha especie”,

Preocupada por el hecho de que un gran número de aves migratorias mueren anualmente como consecuencia del envenenamiento y que esta mortalidad innecesaria puede afectar gravemente al estado de conservación de las especies vulnerables, incluyendo a muchas que figuran bajo la CMS y sus instrumentos asociados, y que para algunas especies el envenenamiento es la principal causa de un estado de conservación desfavorable,

Destacando la necesidad de proporcionar una guía práctica sobre la prevención, reducción y control del envenenamiento proveniente de, entre otras cosas, pesticidas agrícolas, cebos envenenados, tratamientos farmacéuticos veterinarios y el uso de plomo para la caza y la pesca, y los potenciales efectos sinérgicos de los diferentes venenos a través de la ingestión de distintas fuentes de alimento como por ejemplo las especies presa,

Conscientes de que se necesitan con urgencia medidas y acciones concertadas a nivel internacional para hacer frente al envenenamiento de aves y que estas deben involucrar a las Partes de la CMS, estados del área de distribución, organizaciones internacionales y nacionales, sector privado y otras partes interesadas pertinentes,

Conscientes además del importante papel de las industrias implicadas en la fabricación de sustancias que pueden provocar el envenenamiento de las aves migratorias; las organizaciones involucradas en su venta y distribución; y los representantes de aquellos que utilizan estas sustancias que pueden provocar la mortalidad o morbilidad de aves migratorias,

Consciente del importante papel de la legislación nacional y su cumplimiento en cuanto a la categorización y venta de sustancias que pueden provocar mortalidad o morbilidad de las especies de aves a través del régimen de permisos,

Consciente de que los envenenamientos deliberados pueden permanecer no detectados y no registrados,

Subrayando la necesidad de contar con autoridades cualificadas para mejorar la detección y el procesamiento judicial de los delitos de envenenamiento de aves,

Recordando la Resolución 10.26² sobre la minimización del riesgo de envenenamiento para las aves migratorias, que pedía al Consejo Científico y a la Secretaría que establecieran un grupo de trabajo en el periodo entre sesiones, (el Grupo Operativo sobre Prevención de Envenenamiento) para llevar a cabo una evaluación detallada del alcance y la gravedad del envenenamiento de las aves migratorias; lagunas de conocimiento significativas, y cuando existe suficiente conocimiento, recomendar respuestas adecuadas para abordar los problemas, potencialmente incluyendo áreas en las que sea necesario mejorar la legislación, elementos de marcos reguladores efectivos y comprensión de los motivos socio-económicos del envenenamiento,

Reconociendo las acciones positivas emprendidas por algunas Partes del Acuerdo sobre la conservación de aves acuáticas migratorias de África y Eurasia (AEWA) para eliminar el uso del plomo en la caza en humedales,

Recordando también que el Memorando de Entendimiento sobre la conservación de las aves de presa migratorias en África y Eurasia destaca las muchas especies de rapaces migratorias de África y Eurasia con un estado de conservación desfavorable a nivel regional y/o mundial como resultado del envenenamiento, que en algunos casos está conectado con la caza furtiva de especies en peligro como los elefantes y los rinocerontes,

Reconociendo la labor del Grupo de Trabajo sobre los Buitres y el desarrollo del Plan de Acción Multiespecies para la conservación de los buitres de África y Eurasia (PAME Buitres), adoptado por la Resolución 12.10, el cual proporciona un Plan de Acción estratégico integral que cubra el rango geográfico de todos los 15 especies de buitres migratorios del Viejo Mundo y promover acciones internacionales concertadas, colaborativas y coordinadas para la recuperación de estas poblaciones hasta lograr un estado favorable en 2029,

Recordando que la molécula de diclofenaco contribuyó al catastrófico colapso de las poblaciones de buitres del género *Gyps* en el sudeste asiático, y preocupada por que otras nuevas moléculas de Antiinflamatorio no esteroide (AINE) en uso puedan tener un efecto similar en las especies de buitres u otras aves carroñeras,

Tomando nota de los objetivos del Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de consentimiento informado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos objeto de comercio internacional, que promueve el uso ecológicamente racional de los productos químicos peligrosos y la responsabilidad compartida de proteger el medio ambiente de daños,

Tomando nota con satisfacción de la Recomendación 164 (2013), adoptada por el Comité Permanente del Convenio relativo a la conservación de la vida silvestre y del medio natural de Europa (Convenio de Berna), que plantea la preocupación con respecto al uso extendido de venenos para matar especies protegidas, y pide el fortalecimiento de la cooperación para mejorar las acciones nacionales e internacionales a fin de eliminar esta perjudicial práctica,

Reconociendo la Resolución XI.12 de la Convención de Ramsar sobre enfoques ecosistémicos para los humedales y la salud, que reconoce la interacción entre las enfermedades -incluyendo el envenenamiento- y la fauna silvestre, los humanos y los animales domesticados, y que destacaba la urgente necesidad de garantizar que las respuestas políticas se integren mejor en la propuesta 'One Health' (Una Salud) en todos estos sectores a fin de obtener resultados más eficaces,

Reconociendo además las Resoluciones del Congreso Mundial de Conservación de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) WCC-2016-Res-014 sobre la

² Reemplazado por la Resolución 11.15 (Rev.COP12 Rev.COP13), *Prevención del envenenamiento de aves migratorias*

lucha contra el envenenamiento ilegal de la fauna, WCC-2016-Res-022 sobre medidas de conservación para los buitres, incluyendo la prohibición del uso de diclofenaco veterinario, y WCC-2016-Res-082 sobre el camino a seguir para abordar el problema del uso de munición de plomo en la caza,

Señalando que el envenenamiento es un problema que afecta taxones como también a las aves, y *destacando* la importancia de un estudio global del impacto de esta causa de mortalidad para la fauna y la necesidad de procesos judiciales apropiados para los casos de envenenamiento,

Reconociendo que, si bien las actividades asociadas con algunas sustancias tóxicas para las aves pueden tener un significado social y/o económico, tales como la protección de los cultivos agrícolas de las plagas, la experiencia demuestra que las estrategias para minimizar y prevenir el riesgo de envenenamiento de aves pueden ser implementadas, no obstante, de manera sostenible y ofrecer beneficios como la prestación de servicios más amplios de los ecosistemas,

Advirtiendo que el Informe del Relator Especial sobre el derecho a los alimentos transmitido al Consejo de Derechos Humanos de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (A/HRC/34/48), el cual destaca los impactos adversos de los pesticidas empleados en la agricultura sobre los derechos humanos, las consecuencias negativas de las prácticas pesticidas sobre la salud humana, el medio ambiente y la sociedad, que no fueron suficientemente denunciados y estudiados y permanecieron en la sombra de la estrecha visión prevaleciente de la “seguridad alimentaria”; y sus recomendaciones sobre la regulación de pesticidas peligrosos y la promoción de la agroecología como alternativa al uso extensivo de pesticidas,

Recordando la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y sus metas, en particular la Meta 3.9, que apela a la reducción sustancial del número de muertes y enfermedades de seres humanos derivados de (a) sustancias químicas peligrosas y (b), contaminación del aire, del agua y del suelo y de todo tipo de contaminación para 2030, y la Meta 12.4, que aboga por una gestión medioambiental correcta de las sustancias químicas y todos los residuos a lo largo de su ciclo de vida, así como la reducción significativa de su liberación al aire, al agua y al suelo con el fin de minimizar sus impactos adversos sobre la salud de los seres humanos y sobre el medio ambiente para 2020,

Destacando que el documento UNEP/EA.3/Resolución 4 sobre medio ambiente y salud y el plan de aplicación UNEP.EA.4/3, titulado *Hacia un planeta sin contaminación*, animan a los Estados Miembros y al director ejecutivo, en colaboración con todas las partes interesadas pertinentes, a concienciar acerca [...] de los peligros del plomo de la munición para el medio ambiente y fomentan la investigación relacionada con la búsqueda de alternativas a dichas sustancias químicas y medicamentos que son tóxicos para la fauna y flora silvestres, así como la realización de pruebas de seguridad en estos,

Acogiendo la propuesta para introducir una prohibición uniforme en toda la Unión Europea relativa al uso de munición de plomo en los humedales mediante la regulación del REACH (registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos; [Reglamento CE n.º 1907/2006] con el fin de abordar el millón de aves acuáticas estimadas que perecen al año debido al envenenamiento por plomo dentro de la UE,

Acogiendo la opinión adoptada en 2021 por la petición realizada en 2019 por la Comisión Europea a la Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas (ECHA) restringir el uso del plomo en la pesca y el tiro al aire libre en la Unión Europea de elaborar una propuesta de restricción en el marco de trabajo de REACH, en relación con el uso de plomo en munición y plomos de pesca,

Reconociendo que bajo condiciones estrictamente controladas y de manera selectiva, el uso legal y regulado de cebos envenenados puede tener importantes beneficios de conservación a través del control de especies exóticas invasoras,

Preocupada porque existe un sesgo geográfico grave en la investigación y los conocimientos relevantes, y *haciendo hincapié* en que se necesitan con urgencia una mayor investigación y supervisión de las aves y de los venenos para algunas fuentes de envenenamiento, y que deben diseñarse estudios con el fin de ayudar a formular y monitorear mejor las políticas,

Reconociendo que algunas Partes ya están aplicando políticas pertinentes, como por ejemplo la eliminación de ciertos insecticidas agrícolas tóxicos del mercado, el uso de patrullas caninas para detectar y disuadir de cebos envenenados, la implementación de programas de Manejo integrado de plagas, y el fomento del uso de municiones no tóxicas para la caza, y *elogiando* a las Partes por tales acciones,

Observando el “Proyecto de aves migratorias planeadoras” del Fondo para el Medio Ambiente Mundial del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD/FMAM implementado por BirdLife International, y su documento “Prevención del riesgo de envenenamiento de las aves migratorias por productos agroquímicos: Guía para los países del corredor aéreo del Valle del Rift/Mar Rojo”, que tiene como objetivo garantizar que las necesidades de conservación de las aves planeadoras migratorias sean tenidas en cuenta por la industria, incluyendo el sector de la agricultura, a lo largo de la ruta migratoria Mar Rojo/Valle del Rift, y *reconociendo* el potencial que tiene este proyecto para promover la aplicación de la presente Resolución y las “Directrices para la prevención del envenenamiento de aves migratorias” conexas tanto a nivel nacional como a nivel local,

Destacando además el plan de aplicación subregional de prevención del envenenamiento de aves migratorias en los países del sur de África para el periodo 2017-2020, desarrollado durante el taller regional de prevención del envenenamiento de aves migratorias que se celebró en Ciudad del Cabo, Sudáfrica, el 24 de agosto de 2015, en respuesta a la Resolución 11.15,

Observando además el Plan de Acción Europeo para prevenir el riesgo de cebos envenenados de la ‘Red Europea contra los Delitos Medioambientales’ (ENEC, por sus siglas en inglés), financiado por el Programa de Apoyo a la Justicia Penal de la Unión Europea para mejorar la implementación y aplicación de la Directiva 2008/99/EC relativa a la protección del medio ambiente mediante el derecho penal,

Haciendo hincapié en que la creación de capacidades a nivel nacional y regional es de importancia fundamental para la aplicación efectiva de la presente Resolución,

Toma nota del Informe de la 2da reunión del Grupo de Trabajo sobre la Prevención del Envenenamiento (UNEP/CMS/COP12/Inf.8) y su Programa de Trabajo (PdT; UNEP/CMS/COP12/Inf.9).

*La Conferencia de las Partes en la
Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres*

Adopta las *Directrices para prevenir el riesgo de envenenamiento de aves migratorias* (las Directrices), Anexo 2 del documento PNUMA/CMS/COP11/Doc.23.1.2, acordando que cada Parte podrá determinar si implementará o cómo implementará las medidas recomendadas considerando la extensión y el tipo de riesgo de envenenamiento, teniendo en cuenta a la vez

sus compromisos y obligaciones internacionales incluyendo aquellos bajo la Convención;

Invita al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a seguir discutiendo este tema en las reuniones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, reconociendo que este es un problema que tiene un impacto ambiental más amplio;

Insta a las Partes y *alienta* a las no Partes a difundir e implementar estas directrices según proceda, en todas las rutas migratorias, y cuando sea necesario, traducir las Directrices a diferentes idiomas para su difusión y uso más amplio;

Alienta a las Partes de la CMS e *invita* a las Partes y Signatarios de los instrumentos de la Familia CMS a que identifiquen, dentro de las rutas migratorias, aquellas zonas geográficas donde el envenenamiento está causando una significativa mortalidad o morbilidad de aves migratorias, y que traten estas áreas como una cuestión prioritaria aplicando las Directrices según proceda;

Insta a las Partes de la CMS e *invita* a las Partes, Signatarios y no Partes de los instrumentos de la Familia CMS que son estados del área de distribución de buitres y otras aves rapaces carroñeras a:

- a) garantizar pruebas de seguridad de los AINE veterinarios existentes y retirar la licencia de los AINE tóxicos para los buitres (incluyendo el diclofenaco) para el uso veterinario, o implementar una evaluación de riesgo adecuada concretamente en lo que se refiere a las amenazas conocidas para los buitres y otras aves rapaces carroñeras;
- b) garantizar que las pruebas de seguridad de los nuevos AINE veterinarios para estos grupos de aves sean llevadas a cabo como parte del protocolo de los departamentos de investigación y desarrollo de las industrias farmacéuticas y financiados por ellas, de manera que la concesión de licencias dependa de los resultados de dichas pruebas; y
- c) contribuir a la identificación y promoción de alternativas seguras para estos medicamentos;

Insta a la Secretaría a consultar regularmente a los interesados, incluyendo los organismos gubernamentales, las instituciones científicas, las organizaciones no gubernamentales y los sectores agrícolas, farmacéuticos y de caza y pesca, con el fin de monitorear los impactos del envenenamiento de aves migratorias y apoyar la elaboración de estrategias nacionales y planes de implementación en un sector particular según sea necesario con el objetivo de minimizar los impactos perjudiciales;

Alienta a las Partes de la CMS a que monitoreen y evalúen regularmente el impacto del envenenamiento en las especies de aves migratorias a nivel nacional, así como la eficacia de las medidas puestas en marcha para prevenir, minimizar, reducir o controlar los impactos del envenenamiento, según corresponda;

Hace un llamamiento a las Partes y a las no Partes, a las organizaciones intergubernamentales y a otras instituciones pertinentes, para que elaboren estrategias con el fin de hacer frente al envenenamiento o para que incluyan las medidas contenidas en la presente Resolución y en las Directrices en sus Estrategias y Planes de Acción Nacionales de Biodiversidad (EPANB) o su legislación pertinente, según corresponda, para prevenir, minimizar, reducir o controlar el impacto del envenenamiento sobre las especies de aves migratorias, y con este fin, involucren a las autoridades de cumplimiento de la ley;

Encarga a la Secretaría que, en estrecha cooperación con los instrumentos pertinentes de la CMS, sirva de enlace con la Secretaría del Convenio de Berna, la Unión Europea y otras organizaciones internacionales pertinentes con el fin de actualizar las Directrices según sea

necesario, e *invita* a las Partes a que contribuyan a la difusión y actualización de las Directrices;

Invita a la UICN y a su Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) a cooperar activamente con la CMS y el Grupo de trabajo sobre prevención de envenenamiento (GTPE) en un estudio global del impacto del envenenamiento en la fauna silvestre, si los recursos lo permiten;

Invita al Convenio de Rotterdam sobre el consentimiento informado previo para ciertos químicos y pesticidas peligrosos en comercio internacional a cooperar activamente con la CMS en cuestiones relacionadas con el envenenamiento de aves migratorias, y en particular la cuestión de clarificar las directrices existentes utilizadas en el proceso de toma de decisiones bajo ese Convenio según corresponda;

Invita a la Cooperación Internacional para la Armonización de los Requisitos Técnicos para el Registro de Productos Medicinales Veterinarios (VICH) y a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) a que consideren realizar una evaluación del riesgo que los medicamentos veterinarios suponen para las especies de aves migratorias u otras especies, que pueden ser envenenadas si su alimento contiene tales productos, a través de impactos letales o subletales, y utilicen los resultados para orientar al sector veterinario;

Alienta a todos aquellos preocupados por la prevención del envenenamiento de aves migratorias a implicarse en dichos grupos y crear asociaciones activas, a la escala apropiada, como una prioridad en la implementación de las Directrices;

Invita a las Partes a advertir que los insecticidas neonicotinoides se han convertido en el reemplazo principal para los fosfatos orgánicos y los carbamatos estudiados y a considerar llevar a cabo más investigación y monitorear los incidentes de mortalidad de aves migratorias asociados con el uso de estos y otros insecticidas;

Hace un llamamiento a las Partes e *invita* a las no Partes y a los interesados, con el apoyo de la Secretaría, a fortalecer la capacidad nacional y local en relación a la implementación de la presente Resolución, incluyendo, entre otras cosas, cursos de formación, traducción y difusión de ejemplos de buenas prácticas, compartir protocolos, experiencias y normas, transferencia de tecnología, técnicas forenses y promoción del uso de herramientas en línea para abordar cuestiones específicas que son relevantes para la prevención del envenenamiento de aves migratorias protegidas bajo la Convención;

Urge a las Partes, a la Organización de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y a otras organizaciones internacionales pertinentes, así como al sector industrial, los donantes bilaterales y multilaterales y otros, que consideren apoyar económicamente la implementación de la presente Resolución y de las Directrices, en particular mediante la coordinación prevista por el GTPE y el Grupo de trabajo intergubernamental para la eliminación gradual del uso de munición de plomo y plomos de pesca conforme al párrafo 18 de este documento, el apoyo a talleres regionales, y la prestación de asistencia financiera a los países en desarrollo para la creación de capacidad correspondiente;

Propone la continuación del GTPE, sujeto a disponibilidad de recursos hasta la 14ª Reunión de la Conferencia de las Partes (COP14), bajo los Términos de Referencia anexados a esta Resolución, ~~renovando~~ asegurando su membresía para incorporar experiencia ~~en~~ de todas las regiones geográficas ~~actualmente ausentes~~, así como representantes de la industria y de los gobiernos, y se centra en facilitar esfuerzos concertados para prevenir ~~abordar~~ el impacto de otras fuentes de envenenamiento, abordar las brechas geográficas y para supervisar la implementación de las Directrices;

~~Solicita~~ a la Secretaría, Propone, sujeta a la disponibilidad de recursos, ~~a convocar un la~~

continuación del Grupo de trabajo intergubernamental para la eliminación gradual del uso de munición de plomo y plomos de pesca, con el fin de impulsar la implementación de las directrices en las secciones pertinentes, según proceda; y

~~Solicita al Comité Permanente que desarrolle y apruebe Términos de Referencia para el grupo de trabajo en su segunda reunión después de la COP13, partiendo de los Términos de Referencia adoptados por la COP12 para el Grupo de trabajo relativo al plomo e incluyendo una provisión para garantizar que se informe a la COP sobre su trabajo y se formulen recomendaciones para la consideración de las Partes; y~~

Solicita a las Partes que informen sobre los progresos en la implementación de las medidas tomadas bajo la presente Resolución y los resultados alcanzados a futuras COP a través de sus Informes Nacionales.

Anexo a la Resolución 11.15 (Rev.COP13)

TERMINOS DE REFERENCIA DEL GRUPO OPERATIVO SOBRE LA PREVENCIÓN DEL ENVENENAMIENTO (GTPE)

(para el periodo entre sesiones hasta la ~~COP14~~COP15)

1. Antecedentes y objetivo

Este Grupo Operativo fue establecido por la Resolución 10.26³ para ayudar a las Partes de la Convención sobre las Especies Migratorias (CMS) y sus instrumentos asociados, los acuerdos ambientales multilaterales (AAM) y Convenios pertinentes a revisar las causas y las consecuencias del envenenamiento de las aves migratorias, y para recomendar respuestas adecuadas para abordar los problemas.

2. Función y alcance

El papel del Grupo Operativo es el de facilitar esfuerzos concertados, acciones y procedimientos para prevenir el envenenamiento de aves migratorias por causas diferentes al plomo, para el cual se ha creado el Grupo de Trabajo Intergubernamental para la eliminación gradual de la munición de plomo y los plomos de pesca. Su ámbito geográfico es mundial. El Grupo Operativo cubrirá todos los taxones de aves migratorias identificadas por la CMS y sus instrumentos asociados correspondientes.

El Grupo de Trabajo, siempre que los recursos lo permitan, deberán informar tomando en cuenta los aspectos regionales.

3. Mandato

El Grupo Operativo deberá:

Apoyar la implementación de las Directrices de Prevención del Envenenamiento

- a. facilitar la aplicación de las Directrices de Prevención del Envenenamiento y otras resoluciones pertinentes aprobadas por la COP11, así como otros marcos de trabajo relevantes para la acción sobre los problemas pertinentes, excepto el envenenamiento por plomo;
- b. establecer e implementar prioridades para su trabajo;
- c. mantener las Directrices activamente en revisión ante nuevos resultados de la investigación y cualquier otra información relevante e informar de los avances correspondientes al Consejo Científico;
- d. ayudar en la movilización de recursos para las acciones prioritarias en colaboración con otras iniciativas y mediante la creación de sinergias con estas, como el Grupo de Trabajo Intergubernamental para la eliminación gradual del uso de munición de plomo plomos de pesca y el Grupo Especial Intergubernamental sobre la Matanza, la Captura y el Comercio Ilegal de Aves Migratorias en el Mediterráneo, el Grupo de Trabajo sobre el buitre y el Grupo de Trabajo sobre aves terrestres;
- e. buscar activamente la participación de industrias agroquímicas y farmacéuticas-veterinarias relevantes, con el fin de desarrollar alternativas menos perjudiciales,

³ Bajo el nombre 'Grupo de Trabajo sobre minimización del riesgo de envenenamiento para las aves migratorias, la Resolución 10.26 ha sido reemplazada por la Resolución 11.15.'

- f. revisar, tener en cuenta, y comunicar buenas prácticas cuando los venenos se utilicen como herramientas de gestión de la protección de las aves migratorias y otra biodiversidad;
- g. alentar la traducción y difusión de las Directrices ampliamente dentro de las redes pertinentes, así como a los usuarios finales y otros;
- h. supervisar la implementación de las decisiones y los planes pertinentes y su eficacia y presentar informes de progreso a los órganos rectores de los AAM participantes;
- i. estimular la comunicación interna y externa y el intercambio de información, experiencias, buenas prácticas y conocimientos técnicos;
- j. fortalecer las redes regionales e internacionales pertinentes; y

Evaluar otras causas de envenenamiento de aves migratorias

- k. siempre que los recursos lo permitan, considerar la necesidad de una guía adicional para la prevención de los impactos sobre las aves migratorias procedentes de otros tipos de veneno (por ejemplo, sustancias tipo feromonas) y lagunas geográficas, y cómo se podría desarrollar.

Para un trabajo eficaz, el Grupo Operativo establecerá grupos especiales que abordarán cuestiones temáticas (por ejemplo, diferentes tipos de veneno) y/o regiones geográficas para avanzar en su trabajo.

4. Membresía

El Grupo de Trabajo estará integrado por las Secretarías de los AAM participantes, así como instituciones académicas, ONG y otras partes interesadas, según corresponda.

También se invitará a los siguientes representantes a contribuir al Grupo de Trabajo:

- Representantes de las Partes de la CMS;
- Representantes del Consejo Científico de la CMS, el Comité Técnico del Acuerdo sobre la Conservación de las Aves Acuáticas Migratorias Afroeuroasiáticas (AEWA), el Grupo Consultivo Técnico del memorando de entendimiento sobre la conservación de aves de presa migratorias en África y Eurasia (MdE sobre rapaces) y el Grupo de Expertos en aves del Convenio de Berna;
- Representantes del Grupo Especial de la CMS sobre captura, matanza y comercio ilegal en el Mediterráneo, Grupo de trabajo intergubernamental de Asia y el Pacífico sobre captura ilegal de aves migratorias, Grupo de Trabajo sobre aves terrestres migratorias de África y Eurasia y Grupo de Trabajo sobre corredores aéreos;
- Expertos independientes para casos específicos, según sea necesario y apropiado; y
- La Agencia europea de sustancias y mezclas químicas (ECHA).

5. Gobernanza

El Grupo Operativo elegirá un presidente y un vicepresidente de entre sus miembros y funcionará buscando el consenso entre los miembros del Grupo. El Grupo Operativo presentará un informe al Consejo Científico sobre sus acciones, membresía y otros temas relacionados.

6. Funcionamiento

Si los fondos lo permiten, se designará un coordinador con las siguientes funciones:

- organizar las reuniones del Grupo Operativo y preparar documentos de referencia;

- mantener y moderar la comunicación del Grupo Operativo;
- facilitar la recaudación de fondos y movilización de recursos; y
- facilitar el compromiso con las partes interesadas dentro y fuera del Grupo Operativo

Las reuniones del Grupo Operativo serán convocadas a intervalos apropiados, según se considere necesario y si la financiación lo permite. Durante los periodos entre las reuniones el trabajo se llevará a cabo por vía electrónica como principal modo de comunicación.

El Grupo Operativo, en colaboración con las Partes y las organizaciones internacionales pertinentes, sujeto a la disponibilidad de fondos, organizará talleres regionales en áreas problemáticas para ayudar al desarrollo de soluciones locales o regionales apropiadas para prevenir el envenenamiento de aves migratorias.

PROYECTO DE DECISIÓN
PREVENCIÓN DEL ENVENENAMIENTO DE LAS AVES MIGRATORIAS

Dirigido a las Partes

14.AA Se insta a las Partes a

- a) analizar su propia legislación en lo que respecta a: las políticas y los procesos que regulan el uso de munición de plomo y plomos de pesca, y que los tengan en consideración, a la luz del consenso científico mundial y los crecientes datos que demuestran los perjuicios que la munición de plomo provoca a las personas, los animales domésticos, la vida silvestre y el medioambiente en general; los desarrollos y la amplia gama de productos alternativos eficaces y no tóxicos a la munición de plomo y los plomos de pesca; y al aumento de iniciativas políticas que restrinjan el uso del plomo en la munición y los plomos de pesca;
- b) recopilen información nacional sobre las actividades de tiro, el uso de munición en diferentes áreas y a lo largo del tiempo, y sobre su cumplimiento; y comparen esta información con los hábitats de las aves migratorias puestas en riesgo, para determinar qué áreas están probablemente afectadas y la escala de los impactos;
- c) compartan esta información con la Secretaría y el Grupo de Trabajo Intergubernamental sobre la eliminación gradual del uso de munición de plomo y plomos de pesca (Grupo de Trabajo sobre el Plomo); e
- d) implementen las recomendaciones mencionadas en el Anexo 2 del documento UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.2 de sustituir la munición de plomo y los plomos de pesca por productos alternativos que no sean tóxicos.

Dirigido a las Partes, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales y donantes, entre otros

14.BB Se insta a las Partes, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y a los donantes a que:

- a) nombren a representantes del Grupo de Trabajo para la Prevención de Envenenamiento (GTPE), y den financiación a la Secretaría para que organice reuniones del GTPE y para la elaboración, durante el trienio 2023-2026, de productos comunicacionales vinculados a las áreas y los corredores aéreos prioritarios.

Dirigido a la Secretaría

14.CC La Secretaría, sujeta a la disponibilidad de los recursos:

- a) nombrará a un Coordinador del Grupo de Trabajo Intergubernamental sobre la eliminación gradual del uso de munición de plomo y plomos de pesca (Grupo de Trabajo sobre el Plomo) para el trienio 2023-2026, en colaboración con las Partes y el GTPE, y convocará la primera reunión lo antes posible después de la COP14;

- b) cotejará la información proporcionada por las Partes en respuesta a la Decisión 14.AA a través del Grupo de Trabajo sobre el Plomo y, basándose en esta información, determinará la eficacia de los reglamentos y elaborará directrices sobre las fases y los procedimientos de adaptación o desarrollo de la legislación para eliminar paulatina y completamente el uso de munición de plomo y plomos de pesca en todos los hábitats, en consonancia con las Directrices para la prevención del riesgo de envenenamiento de las aves migratorias (Anexo 2 del documento UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.2), y la información existente sobre los productos alternativos;
- c) organizará talleres regionales del GTPE durante el trienio 2023-2026 en las áreas y los corredores aéreos de alto riesgo, para promover la implementación de las Directrices para la prevención del riesgo de envenenamiento de las aves migratorias (Anexo 2 del documento UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.2) y compartirá entre sus miembros y partes interesadas las mejores prácticas y las lecciones aprendidas;
- d) informará al Comité de sesiones del Consejo Científico en su reunión previa a la COP15 y a la 15.^a reunión de la propia Conferencia de las Partes acerca de los avances realizados en la implementación de estas Decisiones.